









本埠新聞

永隆公司夾萬被竊

片打街東一四六號永隆公司。昨被竊匪由廚房之窗破入。搜獲辦事處文件。及一長繩。聞夾萬內有現款千元。及公司之文件云。

卑詩電話將漲價

今年卑詩電話。將作廿八年來之首次漲價。該公司之總經理利路。今日公布。將從卑詩與太瓦交通委員會批准漲價率。詳情俟呈請後當公告。漲價之原因。是各物價均起。該公司已至不可再遲。故深信政府必能批准云。

統制電力署有收效

卑詩電力公司當局。昨日施行強迫節電。于開首廿四小時內。其得市民之合作。一代表人警告。電力情形仍嚴重。每一個市民要合作。以避更嚴之統制。自拾二月十日以來。無雨。各電廠水池之水缺乏。住家屋門外燈熄滅。此舉雖因多。少電尚未悉云。

節電力火燭無處走

十四街西五九六號貝路連公寓。今朝午失火。住戶中驚醒。僅穿睡衣出走。但因統制電力。冷巷黑暗。多由第一層樓之窗跳下。小孩亦由父母在窗傳出。消防隊。有三人受傷。昇入醫院。均幸無危險。該公寓受損損失頗重云。

警長宣佈兩警無罪

一賣私酒者。向警察廳長利根報告。謂有兩巡捕于十二月廿九日。將他拘捕後。盜去酒十二樽。其氏稱。他待該人備証控告該兩巡捕多日不做。故不能復待。當該兩巡捕無罪云。

巡捕竊銀昨又審訊

華商郭義珠君。控告兩巡捕竊其及埃地銀案。昨在裁判庭審訊。郭君一如以前所供。檢察官卡斯調路與被告律師布蘭加劇烈辯論。由法官審判云。

請防小孩子出癩疹

市衛生局長慶豐醫生。今日發出警告。謂為父母者。如有兩歲以下之小孩或嬰兒。應防其出癩疹。現在公共衛生當局。未有治癩之設備。

批准建築新拋球場

市建築部批准建築兄弟在域多利道五八八號。建築一拋球場。資本二萬四千元。定於路六條云。

一少女跟歹徒作賊

市警坎摩及市連佛二人。拘兩男子及一十七歲女。兩男被控破屋打劫。女子則扣留兒童拘留所候查。據警察稱。有一市民看見彼等三人破入一店。取出無線電機三具。蒸汽熨斗兩具云。

新雪又使汽車難行

新雪復將本埠刷白。今朝雪隊又出動。摩托車又面對路滑。高地面下雪二寸。天文師預告今晚寒暑表二十二度。卑詩電力公司之長途汽車路受阻。其工人夜夜工作。清理路及撒沙云。

兩西婦被判監六月

西婦摩烈四拾歲。住毛利斯旅館。警察在其房搜出一滴眼藥水管。及一針藥丸。苗利又三拾三歲。住沙會旅館。在街上被警察搜獲其身上。有一茶匙壹眼藥水管及有些咖啡。各被判監六個月。另罰款貳百元。若無法交款。則多坐監一月云。

各埠新聞

電公司計用二千萬元

域多利亞。卑詩電力公司及其津貼者。計劃今年用資二千四百萬元。以擴張電力。煤氣及交通之服務。該公司經將計劃呈交公用委員會及省督署。擬發每股一百元之股三百萬元。已得批准。該公司現有為此計劃用之款二千萬元。此工程將在大陸。但擬用一百二十萬元由雷步河建一線通域。現已有一線由該河通。建電站于域。需六十萬元。擴充域外及低原之電力用二百八十萬元。擴充溫哥華。域及二地之煤氣用一百三十萬元。溫哥華及域之交通改良。用四十二萬五千元。其修築夫沙河間之線用六十五萬元。各埠間之長途車房改良用七百五十萬元云。

乞職行劫坐監四年

亞佛市佛。麥紀二拾八歲。因乞職行劫。取車票人伊爾策之款廿元。連三日在域被捕。麥氏曾在森馬斯街被巡捕法官判其攜帶無照槍。定監一年。連乞職行劫定監三年云。

英國貨船遭火損害

二埠。英國貨船毛比號。停在太平洋岸碼頭。正上板往澳洲。昨日廚房起火。船員住房延及。在日廚之絲髮及紀念品被燒。消防隊及船員要戴面其下船將汽機關閉。損失如何。未有統計云。

政府憂慮狂者日增

奧太瓦電。衛生部長馬丁報告。加拿大人現已入癲狂院者五萬名。多過患癲。肺癆及香體炎者之總數。加人二十中之一幾乎染病。醫院充滿病人之情形。前所未見。亟須增加床位及用品。無一癲狂院具有應設備之二分之一。為挽救此問題。衛生部計劃設神經健康所十六處。使最低限度每十萬人中得有一所。并在各大學栽培神經健康人材。在人多之癲狂院加設新儀器云。

出庭指證捉姦趣聞

紐約每日新聞報十五日訊。「香巢」突擊隊隊員之一名班納者。昨在本市鐵道高等法院指其捉姦趣聞。事頗有趣。該案被告乃航業巨頭百萬富翁下加利氏。原告就是下夫人。以捉姦事為其呈請離婚之根據。班氏以證人之地位向法院報告。彼於正月四日。另借三人。駕車赴奧京華貴之梳梳旅館。偵查下氏之房間。時正下午七點。初從地下室探望。見其房內燈光明亮。從浴室窗口。閃出穿裸體之美人焉。於是四人約同上樓。立刻衝房。下氏攔截不住。即見該金髮女郎倉卒由床躍起。真正一絲不掛。驚惶萬狀。欲逃避則已太遲矣。並且其香滿房。嘉賓美酒俱備等語。下夫人據此。除控其姦淫外。並要求每週贍養費五百元。指出下氏家財一百萬。每年入息超過十萬元云。

華探追緝犯卒成擒

紐約世界電訊報十五日訊。聯邦防毒局緝私員華人偵探簡某。昨晚在本市登百一十二街拘捕犯人圖列斯氏。搜獲身上藏有馬利安那煙(壹種黑國產生之毒煙草)廿枝。於押送回局之時。該犯突然掙脫逃遁。簡某即尾隨追。發槍三响。彈中腿。彼雖受傷。但仍死命逃奔而去。簡某乃往附近警署報知。旋發警號通告各醫院注意。不久。五號亞運由醫院當局回報。謂有一男子受傷。傷處在左腿。簡某會同警察前往查察。蓋即圖列斯。遂行擒獲。該犯廿五歲。上月犯同樣案件被捕。但保釋出候審。不料案懸未結。故逃遁。簡某已追捕多時。昨夜乃動手云。

台山寧陽分會館

民國三十八年度職員一覽表  
正主席 陳宜顯 副主席 黃文甫  
正書記 黃敬三 副書記 黃善予  
正財政 黃敬三 副財政 黃增榮  
正監察 黃敬三 副監察 黃增榮  
正庶務 黃敬三 副庶務 黃增榮  
正幹事 黃敬三 副幹事 黃增榮  
黃敬三 黃敬三 黃敬三 黃敬三

栢文住宅餐館出賣

本處有大小栢文樓住宅餐館出賣。如有僑胞欲購買者請照下列地址來函商量便妥。  
M. F. LEE  
627 KEEFER ST.

相和堂

典文街夾佐治街  
(中國夜)  
音樂大集會  
雅集大集會

元月二十七日(星期四)下午八點半  
P.O.P. Symphony  
PARK AUDITORIUM  
DENMAN & GEORGIA  
JACQUES SINGER CONDUCTING  
音樂大家長 雅集大集會  
黃順經 小姐 客串  
唯一精奧鋼琴藝術家會

其利商店

沽票處  
佐治街夾失德街角  
對號位七毛五與五角  
請早定座以免滿座見遺  
華友駕臨特歡迎

住家式旅店出賣

此住家式旅店地點在本埠西端內有房間四十個。設備傢私。已租出。有六間另有四間房。一間為新業主自用。每月除清費用。能賺一千元。現欲讓與。私一併取價五萬元。現款銀期。均隨。便。如欲者請與麥克奴君洽商。  
Mr. MACDONALD FR. 6334  
Mawson Clarkson Realty Co. Ltd.  
6642 Fraser St.

品妙一獨味調  
天厨味精  
強特味鮮  
△久別重逢。  
△已慰渴望!  
天厨味精。與僑界潤別多年。現已首批運到。可以解諸君之渴望。  
價 三十兩庄每罐七元五毛  
目 十兩庄每罐二元七毛五  
各埠商號均有發售

戰爭剩餘物品  
斗列商店  
緬街夾片打街街角  
本店以投機靈捷手段。購買大幫衣物。販賣僅收回三毛五仙。此等創作。實已轟動全市。爾之做衣。及冬天衣服等。均以賤價供應。  
以下所列特價。乃於星期六上午九時特訂  
婦女內衣。原價二元五毫。平賣一元。手袋值五毫。平賣二毫五。行軍狀特售三元九毫五。陸軍所用膠手袋。原價五元。平賣四毫九仙。  
價值六毫五仙羊毛襪。平賣四毛四。男子拉鍊小褲。原價五元五毛。平賣四元九毫八仙。  
男子小褲。原價三十五元。現平賣十九元九毫五。與二十四元九毫五。男子大褲。原價三十元。現平賣十九元九毫五。  
男子做工褲。原價五元。平賣二元九毫五。  
男子雨褲。原價拾元五毫。現沽六元九毫五。  
頸帶原價七毫五。沽二毫五。名貴時款小褲。原價五元五毫。平沽三元九毫五。三拾九對男子襪。賤沽二毫三仙。  
童子小衫。原價壹元二毫五。僅沽五毫。套褲原價壹元五毫。平沽七毛九仙。  
大人套褲。原價三元二毫五。平沽二元四毛九。做工帽值三毫五。平沽一毛九。重寶手袋。平沽二毛三仙。  
男子靴。原價五元。平沽二元九毛五。軍靴每對壹元。  
小褲原價拾元。平沽三元九毛五。  
此外尚有百餘種衣物平賣。恕不盡錄  
各衣物若不合意。能以轉換或原銀奉還

哀謝  
先孝諸親源字修治梁公府君痛民于國卅八年元月五日壽終正寢享壽六十有七歲身後蕭條無依無着煥境遠在祖國聞耗痛極逾恒謹制旬違禮成服叨蒙 雲坤梁忠孝堂執事及親朋昆仲慷慨助助深蒙宗叔修集修補忙忙忙理喪事經于同月拾日在暗市黨殯儀館舉行出喪禮花圈輓聯執紼索車致送高誼隆情殯存均感謹此致謝  
未亡人 岑氏 泣淚敬報  
孤子 煥境 泣淚敬報  
厚惠列后 恕不稱呼  
(贈儀) 修集 修源 修源 修源  
以上每拾元 修源 修源 修源 修源  
春義 消榮 源才 昌錄 唐萬年  
遠沿 修源 修源 以上每伍元  
鍾遠 立煥 曾明 昌機 雲浩  
以上每三元 昌欽 劉昌 惠倬  
同想 梁耀 明芳 雲財 昌鈞  
吳芹生 梁耀 敏津 欽鈞 立鈞  
惠灼 啟觀 榮悅 北昌 松華  
以上每貳元 傑邦 運得 柏邦  
黃勝 少如 雨蒼 兆明 萬邦  
世結 紹光 宏邦 昌灼 梁禮  
宏偉 日興 修振 遠源 定邦  
黃金銘 梁活 孔容生 雲律  
梁欽 榕榮 世潤 應職 朝贊  
關國輝 立禮 以上每一元  
梁忠孝堂花圈 修修修修修修  
相玩全花園 修修修修修修  
聯安房 以上素車



各使館不隨蔣出亡

奧太五電 加拿大駐中國大使大衛斯。常向政府報告南京之狀況。未決定遷往他處之意。昨日據一政府高級方面人員稱。加拿大及其他使館。有決定不隨蔣介石政府遷都廣東之可能云。

佛弟子遺骨回印

加爾各答電。釋迦牟尼佛兩名大弟子之聖骨。近百年來落於外國之手。昨日運回印度。來自緬甸。錫蘭。印度。尼泊爾。及西藏之黃衣僧。教僧徒。均到此參加行禮。該遺骨向藏於英京維多利亞及亞爾伯特博物院。現由印度小軍艦提督運來本處。將由印度首相尼魯魯交與該處聖地。復置於內。查聖骨前由該處移去云。

載魚飛機失蹤數日

宛尼辟訊。一民用斯式飛機。于星期一。由夫夫倫飛往阿利化湖。買得一載魚起飛後。至今消息杳然。查該機為卡爾斯。其唯一之搭客是買魚人羅善。據一般人測。或是下降後因太冷不能再起。幸他自備食及發火品。三架空軍機。今日出發尋之云。

盲人發明新留聲機

柯京電。本京有一青年男子。自出胎時。即雙目失明。相信他已解決以廉價留聲機器供給盲人問題。佐治拉斐氏。卅五歲是大學畢業生。只能以手觸知物件。已發明製造成本低廉唱碟之方法。此碟開唱。時間較長。且減少碟面之磨損。盲人用之。最為適宜。據他稱。余預備製出此項留聲機。無論任何課。均能用講話通信方法。教授二十名以上之生徒云。

安省巴黎罷工拘人

安省巴黎訊。昨日拘捕七人。與片民之罷工有關。其中只有一人是該公司之工人。其餘是在別處做工者。均被控毆人及毀壞物業。省長在聯合組布工人之糾察線拘去四人。市警又在別處拘捕三人。因彼等在一返工之工人屋內用油寫「鄙夫」。由布蘭佛蘭到省差廿五人。協助維持秩序。罷工者指責市長伍蘭斯此舉。乃巡邏抗議云。

人造雨試驗失敗

多明度訊。安省土地森林局報告。去夏政府研究。曾作大規模之人造雨試驗。將乾冰撒在雲層。希在火燒森林區下雨。但結果無效。而卒至使火熄滅之大雨。是自然落下者云。

一著作家竟被凍死

亞斯福夫訊。五十一歲著作家莫山卡。在斯必森附近被凍死。他志在回國故不惜犧牲全盤財產。價格志合意如故有梓友欲買此書請來面議。最近適合青年謀經濟獨立者吾人保證其成功也。

抗戰英雄是殺人犯

多明度訊。戰時比利時之地下抗戰英雄馬塞斯廿八歲。被比利時政府控告殺人罪。欲引渡之回國審訊。昨日被扣押具重保單。各五千元至三月卅一日方辦理。馬氏是移入安省者。反抗引渡云。

白宮餐館

WHITE HOUSE CHOP SUEY  
Phone PA. 2534  
94 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
白宮餐館 位在雲城  
輝煌雅潔 招待殷勤  
上等廚師 調味精巧  
大筵小酌 隨時應命  
僑胞惠顧 倒履歡迎

承接裝修電火工程

地址：片打街東八十九號國信公司  
電話：PA. 6023 住宅：HA. 3587  
司徒活俊  
駐錦輝埠分部  
民國二十八年職員表  
執行委員 馬炳堯 關崇昌 張椿澤  
沈桂鈞 廖想 周相  
郭松 梁榮德 馬祥  
執行委員主任 馬炳堯 副 周相  
監察委員 伍勤爵 胡維德 梁啟高  
趙仕景 袁勝 謝振  
秘書主任 許烈 副 梁江  
財政主任 馬賢林 副 羅生  
外交主任 謝樂 副 周開琳  
宣傳主任 黃卓凡 李鈺文 江聘  
胡維德 盧洪結 梁買  
評議員 李達聖 謝英 黃金德  
周顯彰 岑宗 林國榮

錦輝達權社

中華民國三十一年職員表  
正社長 李天常 趙卓莊  
正副社長 伍勤爵 張椿澤  
正書記 周懷瑜 梁榮德  
正副書記 沈桂鈞 梁啟高  
正理財 馬炳堯 馬全修  
正外交 周開琳 謝治彥  
庶務 關崇昌 謝汝振

域埠達權社

民國三十一年職員表  
社長 黃榮蘭 副社長 趙仕景  
財政 湯惠子 副財政 謝振  
書記 周懷瑜 副書記 梁買  
監督 唐日建 副監督 梁其榮  
外交 關祥生 副外交 黃其榮  
幹事 鄧子才 林賢康 周朝錫  
文牘 陳謀約 吳棟 湯添福  
幹事 鄧江 林鐵郎 胡忠信 曹普智  
宣傳 徐洛 陳安祥 司徒秀儀  
庶務 李洪 岑卿棠  
核數 譚添  
全體評議員

頂好菜米出賣

現再辦到最好種青蔥  
米！WHITE LEBONZ  
頂好白嘴紅單仔米乃  
移種長成並超等卡律  
及生菜種子  
Jas Brand & Co. Ltd.  
632 Seymour St. Vancouver

裁縫舖出賣

本號設在舖式百零八號A專營西  
裝服式蘇杭雜貨口摩登完備各件  
志在回國故不惜犧牲全盤財產。價格  
志合意如故有梓友欲買此書請來面  
議。最近適合青年謀經濟獨立者吾人  
保證其成功也。  
△又有旅館一間亦平賣  
THE PHOENIX  
Tailoring Co.  
208 A Main St. Vancouver, B.C.

企倫打達權社

民國三十一年職員表  
社長 伍子彰 馬華甫  
財政 梁經 黃子桂  
書記 鄧悅民 陳添泉  
幹事 胡特源 梁榮保 鍾承禮  
幹事 鍾瑞連 何培祥 李圻  
幹事 鍾成就 湯佑 胡特基  
評議員 梁發 黃傑 林強 胡特基  
全體社員

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價  
廉僑胞光顧隨時應命  
電話 HA. 05201  
八六七號奇花街

司公比慎乞

Budson's Bay Company  
INCORPORATED MAY 1970  
意滿全完之汝  
奉回 原銀 定必 滿意 完全 如不 交易 公司 慎比 在乞

昌同利埠域

Lee Hong Chong Co.  
541 Fisgard St.  
Victoria, B. C.

號安均埠雲

Quon On Co. Ltd.  
254 1/2 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

美國總統輪船

企李夫總統 正月二十一日 三月九日  
美格將軍號 正月廿八日 三月十八日  
威路慎總統 二月十一日 三月卅日  
戈登將軍號 二月廿五日 四月十五日

代理加美各飛機公司客位僑梓

同國或往加美各埠均能料理  
美國總統輪船公司客位僑梓  
駐域子利代理同昌馬炳堯啓

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根

雲埠達權社實業部

民國三十一年職員表  
總理 司徒捷予  
財政 張明益  
書記 蔣安超 薛聖接  
幹事 陳國安 朱金石  
幹事 謝志如 廖適喜 陳宜顯 黃增業 趙惠南 梁耀根



保証援助自由國家

●蘇俄背約在德造械

柏林廿一日聯合社電。三強駐德軍事安全局。美國副委員長長田步爾中校。指控蘇俄破壞波次丹協訂。在蘇俄佔管德國之工廠。製造軍械云。

●日本發現販賣人口

東京二十日電。合衆社訊。朝日新聞載稱。日本東北最近發現有販賣人口事。有一販賣機關經理賣出小童二千五百名爲奴隸云。

London Drug Store  
 Main and Union,  
 Vancouver, B.C.  
 PA. 3847 (舖材藥敦倫)  
 意最相宜 街寅天夾街倫  
 巴市維他命丸  
 能營養抵抗力壯精益  
 腎 Bas's Vitamin  
 Capsules  
 每百粒四元五毛  
 Bass 77 Stomach  
 巴市胃藥能治胃部不  
 自然處 五毫及壹元  
 本圖精製

啟者本人專接裝修水龍煖龍煤油爐及各種火爐煤油爐等工作價錢克己快捷安當大小工程開價不收分文華友賜顧格外歡迎

HUGO C. ORRE  
2117 Venable St.  
HA. 5713

**重張廣告**  
本樓重新裝飾輝煌  
地方雅潔煥然一新  
著名廚師烹調美味  
侍女招待接洽濃和  
大宴小酌尊擇應命  
僑胞光顧特別歡迎  
總理徐肇華謹啟

西歐之北大西洋安全計劃。呈遞參議院研究。此外更希望將能以吾人之計策。及武備供給與吾人合作之自由國家。共同維護世界和平安全云。

英京倫敦廿日路透社電：英空軍部宣佈：謂從二月一日起：將准婦女加入空軍。與其他之空軍壹同看待。定名為「英國女空軍」云。

● 希臘巨商之子

希臘京雅典廿日合衆社電。希臘某大百貨公司業主之兒子啟士給保羅士。因逃避兵役。被當局捕獲。已於昨星期三執行槍決正法云。

一著作家竟被凍死

◎企倫打達權社

◎雲埠達權社實業部

丁酉夏九五不

加拿大  
**廣 裕 隆**  
雲崙華  
KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

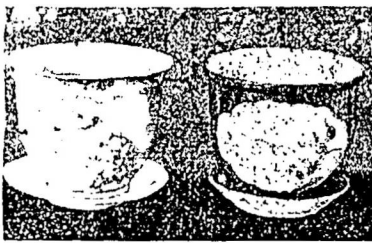
---

**新到**  
鹹魚雜貨  
抽油醬料  
參茸藥料  
如蒙光顧  
極表歡迎  
**大帮**

**金然棧有限公司**  
KAM YEN JAN 1948 LTD.  
223 Keefer Street  
Phone MA. 1757 Vancouver, B.C.

臘味發行

司公貨雜  
場商貨國  
售發盆花



瓶以插花。盆以栽  
花。花之培養。固  
要適宜。而瓶盆之  
選擇。尤爲鄭重。  
蓋此物陳設於廳堂  
之間。或餐室之內  
。以作點綴。供人  
賞玩。今逢冬節。  
爲長久紀念。實可  
價值倍增。現本公  
司販來多種。嬌胞  
光顧。無任歡迎。

FOO HUNG COMPANY LTD.  
129 Pender St. E. P.A. 6635  
Vancouver, B.C.


**天 香 醬 園**  
**CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.**  
 2131 Dundas Street  
 Vancouver, B.C.      HA. 3788

雪白調味粉  
金色醬油精  
蠔豉蠔油  
原豉豆豉  
豆腐豆朴  
蝦米蝦干  
蕃茄醬  
香菇辣醬  
井常有  
黃豆 烏豆  
綠豆 紅豆  
斑豆 麵干  
腐乳 蝦壳  
隨時發客

|            |      |        |        |        |        |
|------------|------|--------|--------|--------|--------|
| 黃世裕        | 黃福榮  | 黃偉     | 黃初     | 潘求     | 李      |
| 羅華偉        | 黃鶴鳴  | 阮彬     | 吳      | 吳      | 吳      |
| 伍學賢        | 曾北寬  | 梁煥     | 吳      | 鍾      | 鍾      |
| 李奕祥        | 黃北安  | 馬光求    | 蘇      | 蘇      | 蘇      |
| 評議員        | 黃光求  | 鍾英     | 鍾英     | 鍾英     | 鍾英     |
| 暗市黨幹事      | 呂    | 劉希玉    | 鄭      | 達      | 達      |
| 庶務         | 馬康   | 羅      | 陳根源    | 羅      | 羅      |
| 調查         | 張惠介  | 劉寶珊    | 副林舉沾   | 副林舉沾   | 副林舉沾   |
| 正監督        | 梁成   | 副林舉沾   | 副林舉沾   | 副林舉沾   | 副林舉沾   |
| 正外交        | 廖華帝  | 副林舉沾   | 副林舉沾   | 副林舉沾   | 副林舉沾   |
| 正書記        | 鍾葆恒  | 周仁佳    | 周仁佳    | 周仁佳    | 周仁佳    |
| 正          | 黃兆強  | 副林舉沾   | 副林舉沾   | 副林舉沾   | 副林舉沾   |
| 議          | 長李哀卿 | 廖羣大    | 副林舉沾   | 副林舉沾   | 副林舉沾   |
| 正社長        | 陳球   | 副社長吳榮瑞 | 副社長吳榮瑞 | 副社長吳榮瑞 | 副社長吳榮瑞 |
| 中華民國卅八年職員表 |      |        |        |        |        |

London Drug Store  
Main and Union,  
Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (請材藥敦倫)  
豐盛相宜 街實天夾街舖

|                                                                     |                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| ▲巴市維他命丸▲<br>能滋養抵抗力壯精益<br>膏<br>Bass's Vitamin<br>Capsules<br>每百粒四元五毛 | Bass 77 Stomach<br>Remedy<br>巴市胃藥能治胃部不<br>自然感 五毫及壹元 |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|

本圖精製  
雙老抽油

**生隆棧藥房**  
**SHENG LUNG JAN**  
**der St. E. Vancouver, B. C.**  
 本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女親羊毛衫羊毛毯長短襪雨衣內衣睡衣說衫及皮靴等貨種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎  
 代售美國著名立止肚氣器具如不見效原銀奉還  
 △價錢△每副拾五元  
 如再買藥水大樽五元

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

● 經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生  
豐於滋養况質甜味美確  
對經濟餐有莫大之助力  
蓋該麵包之鮮明與價值  
實有感人之處也倘購試  
之請認招牌麥嘉雲的好  
麵包是爾每餐的好伴侶

**東亞旅館**  
**TUNG AH ROOMS**  
 101 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C.

本旅館新人接手營業  
 大加改良煥然一新房  
 舍通爽汽暖溫煖床褥  
 清潔水喉冷熱招待妥  
 當往來便捷僑胞踴躍  
 特別歡迎

司理人 馬修識  
 余毓堉 全啟

電話 PA. 5080

重刊廣告

**Viaduct Drug Store**  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone PAcific 6436  
Vancouver, B. C.



專家 驗眼 鏡眼較兼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

雲高  
 社旅亞新  
 HOTEL SUN AH  
 (電話) MAR. 9064  
 100 Pender St. East  
 Vancouver, B. C.  
 本社在華區  
 房間空氣足  
 床褥日一換  
 暖氣與熱水  
 各界來住宿  
 久暫由尊便  
 寫輪船車票  
 請留光顧  
 司理  
 關邦健謹啟  
 ●●●●●●●●  
 地位最適宜  
 布置燦爛  
 布潔又芬芳  
 取用也無妨  
 行李妥收藏  
 定價不敢昂  
 隨時可帮忙  
 方知言不妄

◎穩寧達權支社鳴謝

民國卅吉年經費芳名列后 恕不稱呼

|       |        |     |     |        |
|-------|--------|-----|-----|--------|
| 李培植三元 | 馬求拾元零五 | 廖華帝 | 林舉沾 | 李      |
| 曾北寬   | 趙      | 桃   | 每拾元 | 吳享拾二元五 |
| 陳惠光七元 | 梁煥六元   | 黃   | 福   | 馬求夫人   |
| 陳球    | 黃偉     | 梁櫻  | 呂全  | 鄭逢     |
| 李發彬   | 岑如     | 呂湊  | 伍富  | 謝瑞庭    |
| 黃孔和   | 蘇發     | 每五元 | 鍾葆恒 | 廖羣大    |
| 鍾連    | 李常緒    | 李奕祥 | 黃國材 | 麥保     |
| 鍾成就   | 每三元    | 湯樂  | 黃樹森 | 陳根源    |
| 劉希玉   | 馬榮福    | 馬炳堯 | 馬樂  | 每二元五   |
| 阮彬    | 呂澤     | 呂   | 啟   | 黃兆堂    |
|       |        |     |     | 陳祖堯    |
|       |        |     |     | 黃公     |

雷氏鳴春精補腎經

立刻見功補腎經

市上補品多矣。其確能行氣旺血。強精健腎。滋補全身者。莫若京都雷鳴春精補腎。精補精原爲宮樞補品。得自御醫秘傳。配製精良。藥純功大。凡人體所需之滋養料。與療虛最宜之滋補品。包羅極富。於人身各部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之可以預防疲乏。操勞後服之可以恢復元神。有恙則減少病機。無恙則延年廣嗣。珍貴不凡。靈驗卓著。非同世俗之妄自誇詡者也。

精補精乃世界最偉大之補品。行世已歷三十餘年。功能益氣活血。大補陰陽。培補腎腎。服後渾身和緩四肢有力。功勝任何補品萬倍。男婦老幼。諸虛百損。服之立見奇功。

精補精乃京都雷鳴春虔製之王道補藥。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。

雲埠代理 金利源 輔行 廣萬生 活生行

|     |    |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |
|-----|----|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|
| 精補精 | 建精 | 腰膝酸痛 | 夜溺頻數 | 精神困倦 | 夜夢遺精 | 耳鳴眼花 | 自汗盜汗 | 婦女赤白帶 | 面黃體瘦 | 暗病難孕 | 乳汗清稀 |
| 精   | 愈  | 痛    | 數    | 倦    | 精    | 花    | 汗    | 帶     | 瘦    | 孕    | 稀    |

醫 西

鴻 社 趙

Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.  
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

醫 所 MARINE 2053

上午十時，至十二時

下午二時，至五時

住 宅 WEST 1489 L-1

|        |        |       |     |       |
|--------|--------|-------|-----|-------|
| 周憲煜式拾元 | 林灼如拾元  | 陳凡    | 陳福如 | 鄭毓麟   |
| 周玉生    | 曾傳燾    | 鍾貴璧   | 趙仕勝 | 以上每五元 |
| 鄭壽松    | 徐發起    | 余發    | 張北俊 | 黃炳合   |
| 江周道金   | 每三元    | 鄭藻    | 黃旺  | 賂仲霞   |
| 今池福    | 每二元五   | 馬廣就   | 鄧炳才 | 黃子維   |
| 梁應元    | 鄭元隆    | 李德維   | 鄧照  | 陳謀灼   |
| 陳彥     | 林文合    | 鄭松照   | 蔣悅生 | 楊自理   |
| 鄭新添    | 陳炳     | 鄭新球   | 呂洪  | 楊北安   |
| 計栢     | 陳不凡    | 岑崇樂   | 陳時  | 廖勳燕   |
| 每二元    | 吳如榕壹元五 | 伍耀彬壹元 |     | 林德天   |

陸海軍衣裳店  
WIMY & CO.  
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street. New Westminster  
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西  
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備  
男女各款衣裳。外  
襖。短襖。帽靴。  
俱是新款時裝。  
貨真價實。認真平  
賣。請趁機會購買  
必能節儉金錢。







**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

五. 一個頂缸和尚

吃人花  
披

非洲南部某地方，人煙稀少，當地人民成羣結隊。過着游牧的生活，然而性情殘忍嗜殺，往往爲了爭奪一頭野獸或畜牲而起血戰。敗北者，就祇好帶領家人財產，遠遠地躲避到偏僻的地方，另謀生活。因此這些敗北者，每每因爲逃難向深入不毛之地。又須戰勝毒蛇猛獸，經歷天然的險惡。這兒就有着一個慘怖的故事。一個敗北的土人，率領着家人牲口，經過一塊荒漠的草原。忽然嗅着一股濃烈的幽香，沁入心脾。土人貪愛這種幽香，好奇心起，務欲一探發香的所在。終於在一里外的一個密密的草叢裏，發現了幾朵碩大無朋的巨花，樣子像荷塘裏的荷花。顏色慘紅如火。站在花的面前，使人感受一種恐怖威脅，不可逼視。但花却不大展所，而面積下方却八英尺以外。葉子比芭蕉葉大幾倍，葉面平扁，生

似蘆薈的攀籐。土人和家人都不知好歹。挨近花的旁邊，盡情地玩賞花的奇異。不料那株花好像有靈性似的。巨大的葉子突然伸向土人和牲畜的身上，竟如膠似漆的緊粘着，而那些攀籐也像魔鬼的手，迅速的幫同葉子把土人畜分別牢牢地網住，不得翻身。於是像一條八爪魚似的，慢慢的捲進花心裏。那時花瓣已經老早放開等候。待到攀籐和葉子送進人畜之後，便立即將花瓣合攏起來。一些站得較遠倖免的土人，過了幾天再去打探消息的時候，祇見花依舊的半開着，而在花叢的底下，却已一堆骸骨狼藉。

據說：有許多西洋探險家，也曾做了漬朵巨花的早餐。

世卜不少人，以爲愛情像一條江河一樣，潺湲流下，永無止境。許多電影和通俗小說，就曾經利用

失戀的原因不下千百種。倘以爲失戀有傷面子，而勉強去極力補綴，已經破壞的愛情，這毋異用泥塗補，好破碗，大抵是徒勞無功而已。

當你明白雙方不能夠增加快樂的時候，當你明白生活不能夠調和的時候，當你明白雙方的性情得來的時候，當你明白雙方的性情

沒有壹數可能的時候，反而受了過去的情性推動，由情侶變成夫妻。這樣做法，正是自己親手擴大了悲劇的悲慘。

在覺得無可再戀之時，最好的辦法是大家好好的分手，各向綠野去另尋新鮮的花卉。

明知愛情已破爛到不可收拾，却受了情性推動而勉強結婚的人，正是舊式頭腦的想法，而那些在情場上打了次敗仗，即心生一死怕絕愛情的人，又是情場上的蠢材。

有不幸收的戀愛，正可以使你由愚拙變成聰明，你可以從失戀的經驗學得許多智慧。

假如你的情場失敗，是由於戀愛手法運用錯了，那末，你就可以在失戀時小心分析一番，不要在下

次再蹈覆轍。

在失戀分手之後，有人以為極力互相詆毀才可以舒了胸膈，却不知這樣做會自顯其醜。失戀的人，在相愛時曾經暖乎乎，纏綿眷戀，突然分手，雖然不舒服，但還是應該留下餘情。一生追憶，像吃橄欖之有回味的。

新辭源 丁甯

「抗議」只是口頭上提出抗議而已。

「外交家」最會說謊話。永不守信義，把世界的事情弄得一團糟的人。

驚雷撼破聲聲意 以報平生未展眉

次韻司徒葵石先生

除夕偶成

「藝民」

詩界



志趣龍門憐額點  
才非翰苑和詩渥  
述道愧我難爲客  
偶儻如君欲拜師  
枉直分明隨耳順  
達人寧已絕無私

頂薄飛郵信箋每冊——式毛五仙  
頂薄飛郵信封每扎——式毛五仙  
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙  
靈驗治皮膚百病藥膏每盅——壹元  
不包寄費△圖書目錄印備函索即寄

鄧良裝飾舖

承接油色棧紙餐館商店裝飾  
僑胞光顧請由喊綫地址通知  
快擺妥當

電話 PA. 8550  
工廠地址 157 Powell St.  
VANCOUVER, B. C.

82 Pender St. E. Vancouver B. C.

⑤ 蕪蛇風濕丸 藥力能上通腦頂下  
 行足膝中入內臟外達皮膚驅逐風濕  
 外出每盒十丸每丸足四錢 貳元五  
 ⑥ 止痒水 不穢衣被所有濕毒痒粒  
 在于皮膚極用此藥水剝之貳元五

①止痛散 專治腳膝疼痛或微腫面  
 痛用此散貼之應驗如神每兩貳元五  
 ②十應膏 治乳癰痰核爛腳無名腫  
 毒發背喘咳腰痛挫閃熱瘡魚口便毒  
 用此膏貼之奇效每兩用三次 二元  
 ③楊梅搜毒丸 凡有楊梅結毒服此  
 丸可掃除之每料用十二日六元五  
 ④咳喉丸 久咳肺病成肺癆每盒四元  
 ⑤虛寒咳嗽膏 兼治腎虛 式元五  
 ⑥四淋症散 氣砂血膏淋是盒六元  
 專醫大種濕毒毒粒及腳痛脚氣腫痛  
 近因紙料價昂告白價高丸散不盡錄  
 函索目錄一看便知不付C O D

389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

**金鋪**  
\*\*\*\*\*  
431 Columbia Ave., MA. 250  
Vancouver, B.C.

**DR. EDW. B. GUNG**  
 93 E. Hastings St; Vancouver, B.C.  
 醫所PA. 8610 住宅FA. 7741

|        |        |
|--------|--------|
| 新舊各種奇難 | 癱瘓風濕爛脚 |
| 雜症脚筋脹曲 |        |
| 症及痔瘡等症 |        |
| 針射電療全備 |        |
| 僑胞光顧無任 |        |
| 歡迎     |        |

缸瓦  
\*\*\*\*\*  
發行缸瓦銀器及玻璃器具  
旅館及旅館用具  
Buscombe & Co. Ltd.  
240, North Bridge Road, Singapore.

精造  
各款中西器式零沽批發價其相宜  
專辦  
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔  
等俱全近因僑胞惠顧希為留意

|                                          |        |        |        |         |         |         |         |        |        |
|------------------------------------------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|
| 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A. |        |        |        |         |         |         |         |        |        |
| ◎立即止痛片                                   | ◎鴉標萬安油 | ◎立效扯氣水 | ◎皮膚止癢水 | ◎消粒解毒丸  | ◎男子七疝丸  | ◎牛黃消核丸  | ◎鹿把耳聾丸  | ◎鴉標補腎丸 | ◎補腦養心丹 |
| 每打二元                                     | 每打四元   | 每樽二元   | 每樽一元二角 | 二兩二元五   | 二兩二元五   | 每樽二元    | 四兩庄五元   | 十二樽十元  | 四兩庄五元  |
|                                          |        |        |        | 小腸疝氣陰囊腫 | 鬱憂暴怒核連珠 | 腎虛膜破耳聾鳴 | 腎精不足虛勞損 |        |        |
|                                          |        |        |        | 頻服斯丸便見功 | 服此圖消勝割除 | 購服斯丸功效靈 | 常服此丸可保痊 |        |        |

上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

原油臘鴨 白油腸  
五花臘肉 鴨肝腸

新到大宗  
香煙  
麻糖發行  
價錢相宜

重慶餐館。日夜開市。  
嘉節美菜。式式俱備。  
仰求各界。男女僑胞。  
留意光顧。請移玉步。

行支有般埠頓間點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行

下列廣東省各城市均有郵政附  
屬銀行開辦

廣州市 興寧 江門  
梅縣 韶關 新昌  
汕頭 台山 赤坎

◎ 雲埠電話 Marine 2548  
◎ 坡埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

◎營業部啓事

本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯。費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單。往收冬季報費與告白費。切望軍到時。愛顧本報諸君。不吝過鑒。微予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

○請惠冬季報費與告白費

信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。針價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

本報司理部謹啟

新到大幫布料  
精造趨時服裝  
嚴館殮館用衣  
各欸工人衣服  
家用線仔絨褲  
加長羊毛襪仔  
遠近僑胞惠顧  
批價特別相宜

本公司所釀

之馬心帥  
商標搃威士  
杰酒有如賽  
馬場之每賽  
必贏之駿馬  
蓋此種馬曾  
經長期  
畜養聲  
專家始  
斷訓練及無限之顧理始  
克成爲良馬此酒亦然即  
經長期有經驗之製釀復  
裝置橡木桶中始成味香  
而純之旨酒也


**UNITED DISTILLERS LIMITED**



### 髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY  
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

## 聯活告白位

### 司公隆永

WING LUNG CO.  
146 E. Pender St. Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B.C. CANADA.

本公司有  
大帮合時  
臘味上市

|     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 鴨下庄 | 鴨片肉 | 鴨腳包 | 鴨臘干 | 鴨臘腎 |
| 白油腸 | 鴨肝腸 | 金銀潤 | 涼風肉 | 五花肉 |
| 臘猪嘴 |     |     |     |     |

歡迎大小光顧

### 莊辦貨口進出司公達飛

Fata Trading Co.  
IMPORTERS AND EXPORTERS  
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.  
電話 TATLOW 2036

代理總大拿加

#### 新坑鮑魚發行

每箱四十八罐  
金廚味粉。純潔雪白。  
味道清甜。成分特高。  
比較行貨。減少用度。  
餐館用廿五磅鐵罐庄。  
價格尤為低廉。

大帮  
六安沙律庄 每箱二打  
一磅鐵罐庄 每箱四十八罐  
二磅鐵罐庄 每箱廿罐  
廿五磅鐵罐庄 每箱一罐

各埠代理  
利權從優

### HARRY JAMES

INSURANCE AGENT  
25 West Pender Street TATLOW 1377  
Vancouver, B.C.

## 吳國華

### 各種保險代理

茲有旅館一間。西餐館一間。  
中西餐館一間出賣。欲營斯業  
者請來面商。

#### 市區發生大火訊

上海拾五電。據未悉來源之消息傳稱。天津市已為共軍佔領。并稱共軍攻佔多處。時向天津空投槍。高呼。令國軍兵士。躲藏在市內者。即被槍殺。天津之消息。又據美京通訊。美駐天津之總領事。及新華社。今日整日在共軍砲火轟射中。有火燒數起。署內之玻璃窗及窗戶。其多被震碎及破壞。領署工作人員。至少有一人受傷。其間。在新聞處屋中。砲彈碎片飛入。創傷重。中國籍女服務員。據稱。戰爭情形全屬惡劣。查天津美政府領署人員。共計八拾二名。現分散於幾處地方躲避。不予集中。以避免在直接砲彈爆炸下。全部犧牲。云。副領事萊次。今日亦被炸彈擊傷。但各處美領署人員。尚未有嚴重受傷者。現該領署人員。尚未有接獲美國政府傳令撤退。據副領事稱。自天明起。共軍即作嚴重攻擊。砲火齊鳴。雙方攻擊。不分勝負。中午在東車站處之汽油儲庫被大砲擊中。繼爆炸聲中大火乃起。領署全體人員均安。新聞處被中一彈。頃刻。方炮火已更近本署。街市上大火數起。下午副領事報告稱。祇悉中午東車站被擊中之油池。為發牌汽油公司所存。在東車站之南海河北岸。爆炸後大火正向西面蔓延。天津電報亦遭砲彈擊中。又訊。天津戰事已達最嚴重階段。市民大都往自己屋中躲避。但時有被彈片擊傷。各醫院忙於救治。因。但藥品不多。現已向北平救濟總署請求補給衛生用品云。頃據北平傳言。共軍因久攻天津不下。刻已調用林彪將軍。精銳之隊伍。進行攻擊云。

#### 台山參議政擊縣長

台山訊。台山縣參議會。已於元月四日開始舉行。五日工作報告。各參議員舉出地政舞弊事實如下。  
①地政對於業權人聲請領取土地權狀。每張索取港幣二百元。倘不給與。則諸多留難。  
②該處日前派員赴兩洞上開六洞等鄉。評定地價。串同保長欺騙業戶。勒索港幣一萬餘元。以評低。名鄉地價為條件。  
③地籍處派駐各鄉之分處。每於發領權狀時。往往勒索港幣二三百元。縣長是兼任處長。口口聲聲說。「我是掛名的」。把責任推到副處長身上。副處長又說。一井無其事。

### 廣濟堂

舖在雲高華埠打街門牌九十二號  
Kwong Chai Tong Co.  
92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Canada  
Pacific 8613

#### 廣濟堂各丹丸

散發客

### 馬普魯公司

MARPOLE COAL CO.  
1001 Main St. MA. 7331  
Vancouver, B.C.

#### 煤炭發售

快捷送到

### 行銀梳孖襟

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港  
與中國之款項  
每人每月限  
一百元。本銀  
行接滙港紙與  
國幣。并為歸  
國華僑辦理帶  
款出口手續。  
凡有委託。妥  
為照料。如用  
華文致函本銀  
行。亦能解讀

#### 中山輪渡業日見衰落

石岐訊。中山縣航業。自光復後。會盛極一時。祇因一線輪渡。已達廿餘艘。其他各線亦甚蓬勃。惟連來金融波動。百物騰貴。各線輪渡均告虧損。岐澳線因下僅餘輪渡六艘。因營業向靠水客走私支持。而海關查緝嚴密。水客改道營業。由是航業一落千丈。中省線因競爭關係。互相減價。招徠搭客。虧損更鉅。目前售價增加百分之四百後。亦僅可維持。港岐線有軍船兩艘。又因出入口貨物限制過嚴。營業亦毫無生氣。現下僅中山至梧州線因船少貨多。尚可平穩云。

### ODEON-HASTINGS THEATRE

20 WEST HASTINGS ST.

本院修飾一新摩登雅  
觀空氣清爽座位新配  
每日放映新戲兩幕  
迎奉友賜顧

入場價目  
週日四點以前二毛五  
四至六點二毛五  
六點以後樓  
下及兩房俱五毛  
樓上四毛  
小童一毛五  
星期六及休息日  
兩點以前二毛五  
兩點至五點三毛五  
五點以後五毛

#### 院戲定市喜晏地澳

### Lux Theatre

院戲新樂

「著名銀幕」  
「電影好戲」  
奉映談諧時事畫片

### 師醫源永黃

DR. W. Y. WONG  
PHYSICIAN AND SURGEON  
診所 Office PA. 4709 221 Main Street  
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授  
統治內外科各症  
專治皮膚花柳科及外科生瘡泌尿科  
(應診時間)  
上午十時至十二時  
下午三時至六時  
急症出診預約  
診所編街一二二號

### 店玩古勝華永

WING WAH SING COMPANY  
84 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本公司專辦祖國  
古代磁器現代江  
西碗碟公子花樽  
應有盡有  
酸枝檯仔樟木檯  
箱尤為特色送禮  
嫁娶適宜僑胞光  
顧無任歡迎  
◎現有大幫生油  
蠟油上市  
發行相宜  
電話 PA. 1635

### 司公限有生萬廣

KWONG MAN SANG CO. LTD.  
236 PENDER STREET EAST  
Phone: MA. 3032 Vancouver, B.C.

#### 祖國名產 搜集大成

貨真價實 久已馳名  
僑胞光顧 額外歡迎  
新大幫萬年青

奉即索函便印情行

### 司公益合

HOP YICK CO.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

精製  
原油  
鴨下庄  
鴨片肉  
鴨腳包  
鴨臘干  
鴨臘腎  
鴨肝腸  
金銀潤  
涼風肉  
五花肉  
臘猪嘴

本店專營中西食品肉品燒臘  
各埠分店均有代售  
光顧大小 無任歡迎

### 司公限有港香

HONG KONG IMPORTING CO. LTD.  
149 Pender Street East  
Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

#### 新到

靚新元貝 北江香萃  
新厚菇 淨坭草菇  
北江冬菇 雙老頭抽  
靚大婆參 各種醬料  
靚大蟹肚 各種岩茶  
大吉板鮑 各種油浸鹹魚

### 馬開錫電器行

最近辦到大帮  
高明公司煤油爐  
夠暖 夠靚 夠耐用

天寒地冷 取暖及時  
油爐上市 速宜裝置  
代客裝配 務令滿意  
煤油包用 切莫遲疑  
價銀七十五元

HOY'S  
450 MAIN ST.  
Vancouver, B.C.  
PA. 1813